

NAŠE ZN. 3838/2020-SŽDC-GR-08
POČ. LISTŮ: 1
POČ. PŘÍLOH: -
POČ. LISTŮ -
VYŘIZUJE: Bronislav Kubišta
TEL.: x
E-MAIL: x

DATUM: 17. 1. 2020

Věc: Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1

k nadlimitní sektorové veřejné zakázce na dodávky zadávané v jednacím řízení s uveřejněním podle § 60 a § 161 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), s názvem

„Vozidla pro kontrolu a údržbu trakčního vedení“

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace (dále jen „zadavatel“) obdržela prostřednictvím elektronického portálu E-ZAK dne 15.01.2020 15:38:56 a 15.01.2020 16:32:08. žádost o vysvětlení zadávací dokumentace. Zadavatel formou Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 odpovídá na tuto žádost doručenou k veřejné zakázce následovně:

Dotaz č. 1:

Vážení,

v souvislosti s nabídkovým řízením č. j. 21570/2019-SŽDC-GR-08, bychom vás chtěli informovat, že se nám teprve dnes podařilo přihlásit do webového portálu SŽDC a nyní kontrolujeme všechny dokumenty požadované k účasti na výběrovém řízení.

Vzhledem k tomu, že lhůta pro předložení nabídek plánovaná 27. ledna je opravdu blízko s ohledem na skutečnost, že musíme dokumenty předložit v českém jazyce, žádáme vás tímto o prodloužení termínu pro podání nabídky, abychom mohli dokumentaci včas připravit.

Předem vám děkujeme za pochopení a čekáme na vaši laskavou zpětnou vazbu.

S pozdravem,

Odpověď č. 1:

- 1) Zadavatel neprodluhuje termín lhůty pro podání žádosti o účast, když tento termín byl stanoven v souladu se zákonem a Zadavatel má za to, že lhůta k podání žádosti o účast je dostatečná. Zadávací dokumentace byla řádně uveřejněna a byla tak k dispozici všem potenciálním účastníkům od počátku, a to i zahraničním. Zadavatel upozorňuje, že lhůta 27. 1. 2020 není lhůtou pro podání nabídek, nýbrž lhůtou pro podání žádosti o účast.

Dotaz č. 2:

Dobrý den,

dovoluji si tímto zadavatele požádat o prodloužení lhůty pro podání o účast ve veřejné zakázce. Jako společnost působící na trhu speciálních železničních technologií jsme připraveni dodat požadovaný předmět plnění a máme zájem zúčastnit se zadávacího řízení.

Vzhledem k tomu, že jsme zahraniční společností, která musí získat překlad zadávací dokumentace z českého jazyka, české doklady a ostatní dokumenty přeložit do českého jazyka, časová náročnost přípravy žádosti o účast je pro nás značná. Stanovená lhůta pro podání žádosti o účast je pro nás příliš krátká, navíc její významná část zasáhla do vánočních svátků.

Proto si dovoluji požádat zadavatele o prodloužení lhůty pro podání žádosti o účast, a to nejméně o 2 týdny.

Děkujeme za pochopení.

Odpověď č. 2:

- 2) Zadavatel neprodlužuje termín lhůty pro podání žádosti o účast, když tento termín byl stanoven v souladu se zákonem a Zadavatel má za to, že lhůta k podání žádosti o účast je dostatečná. Zadávací dokumentace byla řádně uveřejněna a byla tak k dispozici všem potenciálním účastníkům od počátku, a to i zahraničním. Pro danou věc není podstatné, zda v průběhu lhůty proběhly vánoční či jiné svátky. Ani argumentace překladu jednotlivých dokumentů nevnímá Zadavatel jako relevantní, když Zadávací dokumentace je zveřejněna v součtu po 35 dní.

Závěr

Vzhledem k tomu, že se nezměnil žádný parametr Zadávací dokumentaci, rozhodl o ponechání lhůty pro podání žádosti o účast do stanoveného termínu, tj. do 27. 01. 2020 do 09:15 hodin.

V Praze, dne: 20. 1. 2020

Ing. Radovan Kovařík v. r.

.....
Ing. Radovan Kovařík

ředitel odboru traťového hospodářství